REDACŢIUNEA,
Administraţiunea şi Tipografia.
BRAŞOV, piaţa mare Nr. 30.
Scrisorĭ nefrancate nu se primesc. Manuscripte nu se retrimet.
INSERATE se primesc la ADMINISTRAŢIUNE în Braşov şi la următórele Birourĭ de anunciurĭ:
In Viena: M. Dukes Nachf. Max. Augenfeld & Emerich Lesner, Heinrich Schalek. Rudolf Mosse. A. Oppelik's Nachf. Anton Oppelik. In Budapesta: A. V. Goldberger, Ekstein Bernat. In Hamburg: Karolyi & Liebmann.
PREŢUL INSERŢIUNILOR: o seria garmond pe o colonă 6 cr. şi 30 cr. timbru pentru o publicare. — Publicărĭ mai dese după tarifă şi învoială.
RECLAME pe pagina a 3-a o seria 10 cr. séu 30 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în fiăcare ḑi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe şése lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl.
N-rii de *Duminecă* 2 *fl.* pe an.
Pentru România şi străinătate:
Pe un an 40 francĭ, pe şése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 fr.
N-rii de *Duminecă* 8 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele poştale din întru şi din afară şi la d-nii colectorĭ.
Abonamentul pentru Braşov
Administraţiunea, Piaţa mare Târgul Inului Nr. 30, etagiu I.: Pe un an 10 fl., pe şése lunĭ 5 fl., pe trei lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl. — Un esemplar 5 cr. v. a. séu 15 banĭ. — Atât abonamentele cât şi inserţiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 83. Braşov, Vinerĭ 14 (27) Aprilie. 1900.

Pĕcatele administraţiunei.

Cetitorii românĭ, carĭ cunosc atât de bine din propria esperienţă, ce va sĕ ḑică administraţia ungurésca, de sigur, că nu vor rĕmâné surprinşĭ de oribilele constatărĭ, ce se vede constrîns a-le face însu-şĭ ministrul unguresc de interne cu privire la administraţia comitatului Hont şi pe carĭ constatărĭ le reasumăm şi noi mai jos. Décă însĕ ele ar ajunge la cunoscinţa bărbaţilor pricepĕtorĭ şi nepreocupaţĭ din statele culte ale Europei, fără îndoélă, că aceştia ar rĕmâné surprinşĭ şi mai că nu li-ar veni sĕ crédă, că un stat cu-o administraţiă atât de coruptă şi pĕcătósă ca cea din Ungaria s'ar puté afla în centrul „Europei culte“.

In adevĕr, tabloul presentat de ministrul de interne Szell, din care datele, ce le reproducem la alt loc constitue numai o parte, formézŭ un tablou póte că întru nimic mai puţin trist şi posomorît, de cum ar fi tabloul administraţiunei unui paşalic turcesc.

In ḑecĭ de comune s'a constatat, că primarii împreună cu notarii şi notarii împreună cu fisolgăbirăii şi dela aceştia în sus până la vice-şpanul, au risipit averile publice ale comunelor parte direct, înstreinându-le ei înşi-şĭ, parte prin negligenţa cea mai condamnabilă şi prin totala lipsă de conscienţiositate în împlinirea datorinţei lor, şi acest sistem de administrare s'a continuat de anĭ îndelungaţĭ.

Étă urmările triste ale stăpânirei de clică şi ale sistemului şovinist-terorist Tisza-Banffy. Şi în comitatul Hont ómenĭ din acea clică au fost, carĭ au adus administraţia în starea decăḑută, unde se află aḑĭ.

Dér comitatul Hont tot a mai avut óre-care noroc, căcĭ cam jumĕtate din locuitorĭ sunt Maghiarĭ, carĭ tot mai întêmpină cruţare din partea celor dela cârmă, ér numai partea cealaltă sunt Slovacĭ şi Germanĭ. Ce se va petrece însĕ în alte comitate, carĭ în total, séu în majoritate sunt locuite, de esemplu, de urgisiţii „Valahĭ?“ Pentru nisce asemenea „trădătorĭ de patriă“, cum sunt ḑilnic trataţĭ „Valahii“ de către turbaţii şoviniştĭ, firesce, că nu esistă cruţare şi îndurare. Ei sunt daţĭ fără milă pe mâna vice-şpanilor, solgăbirĕilor, notarilor şi a întregei cete de funcţionarĭ jidano-maghiarĭ aduşĭ printre ei înadins de pe pustele şi din oraşele Ungariei, ca sĕ-i înveţe „patriotism.“

In aceste comitate, décă ar dispune d-l ministru Szell a se face cercetărĭ, cum s'au făcut în comitatul Hont, ar trebui, credem, sĕ rĕmână neasemĕnat mai surprins, de cum va fi rĕmas de descoperirile dela Hont.

Nu înzadar a spus'o încă înainte cu mai bine de douĕ-ḑecĭ de anĭ conservativul baron Sennyey, că administraţia ungurésca e „asiatică“. De atuncĭ nu numai, că nu s'a îndreptat întru nimic, dér rĕul a prins tot mai marĭ rădecinĭ, căcĭ nimenĭ nu s'a aflat, care sĕ aibă şi capacitatea şi energia de a-l stîrpi, fiă şi numai cu încetul, décă nu era cu putinţă de-odată.

Mare curaj are ministrul-preşedinte Szell, décă crede, că-i va succede a delătura relele, ce s'au încuibat de ḑecĭ de anĭ în administraţiă, fără ca mai întâiŭ sĕ combată şi sĕ nimicéscă adevĕratele cause, din carĭ isvorĕsc. Şi aceste cause nenorocite culminézĭ în faptul, că întregul sistem de guvernare este întemeiat pe base nedrepte, pe nesinceritate şi pe falsitate. Acest sistem a dat nascere şovinismului şi terorismului, ce domnesce aḑĭ în ţéră şi căruia trebue sĕ 'i-se închine şi sĕ-i aducă smirnă şi tămâiă şi guvernul Szell, precum ne-am putut convinge de repeţite-orĭ.

Cum o sĕ încépă d-l Szell a sĕvîrşi acea minune, ca sĕ combată şi nimicéscă şovinismul îngâmfat, nedisciplinabil şi inmoral, în acelaşĭ timp, când se face însu-şĭ sluga şi unélta lui?

Noul lui secretar de stat pare că simte şi el acest contrast, ce se ivesce faţă cu ţinta, ce o urmăresc cei ce şi-au propus a purifica şi îmbunĕtăţi administraţia şi moravurile în ţéră, căcĭ în discursul sĕu program el ḑise între altele, că funcţionarii administrativĭ trebue, pentru ca sĕ se schimbe situaţiunea spre bine, sĕ se gândéscă înainte de tóte, că ei nu sunt stăpânii, ci servitorĭ ai causei publice şi ai poporaţiunei ţĕrei, şi că chiămarea lor nu e, ca sub scutul legei sĕ concédă fiă-căruia a-se ferici, dér sĕ-i ajute a se ferici.

Frumóse vorbe şi principii, dér dela principii până la fapte este, cum ne arată esperienţa, o cale fórte lungă.

Lupta dintre Cehĭ şi Germanĭ.

In şedinţa dela 23 Aprilie n. a dietei din Praga s'a desbătut în prima cetire propunerea deputatului *Pacak* şi soţi privitóre la egala îndreptăţire a limbei cehice cu limba germană la judecătoriile din Boemia şi la autorităţile de stat.

Cu ocasia acésta *Pacak* a ţinut un discurs remarcabil, în care a arătat, cât de necesar este, ca cérta pentru limbă sĕ înceteze odată. Dieta provincială, ḑise el, este în primul rĕnd competentă a se pronunţa în cestiunea acésta. Guvernul a dovedit în conferenţele de înţelegere, că n'are energia suficientă pentru a face sĕ înceteze neînţelegerile. Dér *Germanii trebue sĕ renunţe odată la aspiraţiunile lor de superioritate şi supremaţiă limbistică* şi trebue sĕ recunóscă valórea egală a ambelor naţionalităţĭ.

Noi Cehii vrem — ḑise Pacak — sĕ se recunóscă şi sĕ se aplice în fine starea de drept, ce ni-se garantézĭ în legile fundamentale provinciale şi de stat, în vîrtutea căreia cele douĕ limbĭ sunt egal îndreptăţite în regatul boem. Cestiunea de limbă nu se póte resolva, decât aşa, décă tot funcţionarul va trebui sĕ cunóscă amêndouĕ limbile. Introducerea limbei oficiale germane în afacerile interióre se opune stării legale şi nicĭ un Ceh nu va recunósce împărţirea provinciei în douĕ teritorii de limbă, ceh şi german, cum pretind Germanii. Décă Germanii pretind *limba de stat germană, nu mai póte fi vorba despre o împăcare.* Décă însĕ funcţionarii tribunalelor ar cunósce limba cehică, cestiunea întrégă ar fi curênd resolvată. De vor ḑice Germanii, că funcţionarii lor nu cunosc limba cehică, atuncĭ numai un mod de soluţiune póte sĕ fiă: *provisoriu pe 15 anĭ.* Un astfel de provisoriu ar fi posibil, dér noi *nicĭ-odată n'am primi tâlmacĭ.* Pacak îşĭ sfîrşi discursul aşa:

„Orĭ ni se va reda, ce ni-s'a luat pe nedreptul, orĭ nu va fi pace.“

La discursul lui Pacak, a rĕspuns din partea germană Dr. *Funke.* El declară mai întâiŭ, că singur Reichsrathul e competent pentru resolvarea şi regularea cestiunei de limbă. Şi Germanii formézĭ parte constitutivă a Boemiei, şi ei doresc înţelegerea, însĕ numai cu scutirea drepturilor naţionale. Nu se póte însĕ primi un provisoriu, cum l'a propus Pacak Décă înţelegerea nu se va realisa şi ar urma absolutismul, atuncĭ nu numai popórele Boemiei, ci tóte popórele imperiului austriac ar fi bătute *Noi,* declară Funke, *nu vom lăsa sĕ fim terorisaţĭ* şi respingem propunerea lui Pacak atât ca formă, cât şi ca fond, căcĭ în lupta pentru drepturile Germanilor boemĭ, nu vom obosi nicĭ-odată.

*

Desbaterea asupra propunerei lui Pacak şi soţi s'a continuat şi în şedinţa dela 24 Aprilie. *Fort,* oratorul Cehilor, a declarat, că décă li-se nimicesce şi aceea ce bĕtrânii Cehĭ au câştigat după 15 anĭ de luptă, ar însemna o sinucidere. Cehii tinerĭ nu se tem de absolutism. Ei tot-déuna au stat pe basa parităţii şi a legilor esistente. Trebue sĕ se găsésca un *modus vivendi* pe basa împlinirei dreptelor postulate cehice. *Poporul cehic e destul de tare de a lupta cu statul întreg* şi de a dovedi, că fără de poporul cehic statul nu póte sĕ-şĭ susţină posiţia sa de mare putere.

Oratorul făcŭ apoi alusiune la espansiunea Germaniei şi ḑise, că trebue create raporturĭ, carĭ sĕ fiă bastiónele de apĕrare ale Austriei în viitor. Cehii vor fi solidarĭ şi de va fi de lipsă, ei vor merge în lupta, care nu e de loc lipsită de speranţe pentru ei, fiind-că pe un popor de 6 milióne, cu cultură înaintată, nicĭ Austria, nicĭ Europa nu-l póte ignora.

*

O telegramă din Viena ḑice, că în urma acestor remarcabile discursurĭ din dieta boemă, conferenţa de înţelegere póte fi privită ca înmormêntată. Cu tóte acestea guvernul nu a renunţat la ideia de-a convoca érăşĭ conferenţa şi décă nu vor reuşi planurile lui în parlament, el va trebui sĕ disolve camera.

*

Atitudinea acésta intrasigentă a Cehilor în lupta pentru drepturile lor naţionale, a produs consternare la guvern şi partidele din stânga. Unii caută sĕ esplice atitudinea acésta prin împrejurarea, că călĕtoria monarchului la Berlin ar fi favorabilă Germanilor austriacĭ. Deşi combinaţiunile de felul acesta merg cevaşĭ prea departe, nu se póte nega totuşĭ, că e ceva în lucru şi că Cehii vĕd sosit momentul de-a dovedi, că nu vor odată cu capul sĕ sufere o reînviere a supremaţiei germane.

Noul secretar de stat Gulner despre funcţionarĭ. Iuliu *Gulner,* noul secretar de stat în ministeriul de interne, şĭ-a ocupat alaltăerĭ postul. In rĕspunsul sĕu, ce l'a dat consilierului ministerial Bezeredj, a desfăşurat programul activităţii sale. Vorbind de administraţiă, Gulner ḑise

„...Nu póte fi binecuvêntată o administraţiă, nicĭ în ministeriu, nicĭ în municipii, nicĭ în comune, décă aceia, carĭ administrézĭ puterea publică *nu sunt pĕtrunşĭ de cugetul, că ei nu sunt stăpânii, ci slugitorii afacerilor publice şi ai poporaţiunei ţĕrii;* décă funcţionarul nu simte, că el, ca depositarul puterii publice, nu e pus la postul sĕu sĕ fiă piedecă în calea fericirii spirituale şi materiale a poporaţiunei, ci e pus, ca sub scutul legilor şi a ordinei *nu numai sĕ lase a-se ferici, dér sĕ ajute la bunăstarea fiă-căruia.* Cel-ce n'are inimă simţitóre pentru *interesele poporului, cel-ce nu iubesce poporul, nu póte fi bun funcţionar,* fiind-că puterea pusă în mâna lui devine o *vargă primejdiósă* şi atuncĭ, când ar trebui sĕ fiă *sprijin şi ajutor celor slabĭ.* Noi, carĭ representăm în administraţia ţĕrii autoritatea cea mai înaltă, nu trebue numai sĕ simţim şi gândim astfel, ci *sĕ premergem cu esemplu;* activitatea nóstră numai atuncĭ va fi şi póte fi binefăcĕtóre şi demnă de marile prebleme, ce ni sunt încredinţate, décă autorităţile municipale, corporaţiunile şi privaţii privesc la noi cu încredere, la care titlu de drept nu dă decât conscienţa, că aicĭ *fiă-care cetaţén al patriei fără deosebire, află dreptate şi apĕrarea dreptului sĕu“.*

Autonomia catolică.

„Magyarország“ este informat, că comisiunea de trei a episcopatului catolic a pregătit deja rĕspunsul la întrebările, ce i-s'au adresat în sensul proiectului de statut, pe care îl primise adunarea regnicolară a autonomiei. Rĕspunsul se va aduce la cunoscinţa comisiunei de 27 a adunărĭĭ, comisiune, ce este în permanenţă.

In partea introductivă rĕspunsul — ḑice numita fóiă — face istoricul mişcărilor pentru autonomiă dela 1848 încóce şi arată causele pentru carĭ nu s'a ajuns până acum la un resultat. Arată mai departe asupra autonomiei statului romano-catolic din Ardeal şi organismul acestuia, indicând asupra împrejurării, că este fórte corect, décă autonomia bisericéscă din Ardeal sĕ ia ca esemplu pentru organismul catolic maghiar al autonomiei regnicolare; ceea-ce se póte în Ardeal, se póte şi aicĭ, ceea-ce s'a realisat acolo, va corĕspunde şi aicĭ.

In afacerea fondurilor şi fundaţiunilor, rĕspunsul ia posiţiă hotărît pentru estradarea lor de către stat pe séma autonomiei, cu atât mai vêrtos, că, în virtutea destinaţiunei lor, fondurile şi fundaţiunile sunt de caracter curat catolic; aşa sunt şi în virtutea originei, deóre-ce partea cea mai mare din ele au isvorît din averile catolice, carĭ în decursul timpului au încetat, séu au fost desfiinţate. In urma acésta rĕspunsul episcopatului pretinde şi estradarea fondurilor din carĭ se susţin academiile de drept catolice şi fondul Universităţii de sciinţe catolice din Budapesta. Acésta cu atât mai vîrtos, cu cât guvernul de faţă, pe lângă cea mai mare bună-voinţă, nu este în stare de-a îngriji, în faţa actualelor direcţiunĭ religionare, de universitatea catolică. In interesul religiunei rĕspunsul cere, ca

autonomia și afacerea fondurilor sĕ se resolve ca în Ardeal. Scopul guvernului încă nu póte fi altul, căcĭ altmintrelea n'ar fi convocat congresul. Din pricina acésta, colegiul episcopilor nicĭ nu dă vre-o importanță memoriului, care, ocupându-se cu punctul de vedere al guvernului, nu voesce sĕ garanteze catolicilor influență satisfăcĕtóre.

Cu deosebire combate rĕspunsul ideia guvernului de-a amplifica proiectul hierarchic printr'un organism, ce constă din elementul mirean și din clerul inferior. Episcopatul este contra acestei instituții, ce nu se póte uni cu constituția hierarchică a bisericei, care este o operă divină și nu se póte dismembra. Biserica, dice rĕspunsul, stă în episcopĭ și episcopii sunt în biserică, a lor este întrégа rĕspundere. Însĕ administrația și supra-inspecțiunea nu se pot mărgini numai la afacerile spirituale, ci lor le aparțin și acele afacerĭ scolastice și fundaționale, carĭ în virtutea scopului lor spiritual sunt de caracter religios. In acest organism hierarchic al bisericei catolice nu se póte introduce o instituție, care posedă influență de drept autonomic, și în care episcopii n'ar avé decât drept de presidiu și dreptul de a esecuta hotărîrile.

Colegiul episcopilor își esprimă în fine mulțămita, că credincioșii mirenĭ voesc sĕ-l sprijinéscă în resolvarea afacerilor, însĕ declară categoric, că problema conlucrării mirenilor nu se póte deslega, decât déců principiile bisericescĭ, neschimbate, vor fi normative.

Isprăvile „Kulturegylet“-ului printre Slovacĭ.

Șovinismul maghiar érășĭ se laudă cu isprăvile sale. De astă-dată cei dela conducerea „*Kulturegylet*“-ului din părțile nordice ale Ungariei, a acestei societățĭ de maghiarisare, ce stă sub patronagiul archiducelui Iosif, nu se sfiesc a-șĭ da arama pe față într'un apel adresat publicului maghiar, cerêndu-i sprijinul călduros pentru a puté sĕ resiste, vedĭ Dómne, „espansiunei panslavismului“.

Apelul are aerul de a arăta la început „nisuințele panslaviste“, care tind la crearea unui „stat panslav“ pe teritoriul „săntei corónе“. Marii „patrioțĭ“ din fruntea reuniunei de maghiarisare însĕ s'au jurat, „sĕ apere pe cei $1\frac{1}{2}$ milion de *cetățenĭ cu limbă slovacă* de influențele strĕine“, de aceea s'au pus pe lucru. Și au ajuns la marĭ resultate: în timp de 17 anĭ au înființat *54 kisdedov*-urĭ; reuniunea lor, „Kulturegylet“-ul, susține și adĭ 38 de kisdedov-urĭ „din propria putere“; *dă în fiă-care an* **educațiă maghiară la 2000 de copii slovacĭ**, adecă cresce *ienicerĭ maghiarĭ*; ajută șcólele sĕrace și provede cu cărțĭ gratuit pe școlarii lipsițĭ de mijlóce; remunerézä pe dascălii, carĭ își fac merite în jurul *propunerii limbei maghiare*; provede tinerimea cu lectură poporală. In ținuturile *slovace* organiséză reuniunĭ de căntărĭ maghiare, carĭ cultivă căntarea și musica maghiară; înființéză *bibliotecĭ poporale* ambulante în ținuturile locuite de Slovacĭ; urmăresce și păndesce pe „agitatorii slovacĭ“ și le contrabalanséză nisuințele prin „puterea culturii maghiare“. Are însĕ o avere numai de abia 200,000 coróne, și are lipsă anual de 50,000 coróne. Provócă decĭ maghiarimea sĕ sară în ajutorul acestei reuniunĭ, ce urmăresce o misiune „patriotică“ atât de însemnată.

Sediul acestui „Kulturegylet“ este în inima slovăcimii, în *Neutra*. Evident dér, că ea e alcătuit spre a *desnaționolisa și maghiarisa pe Slovacĭ*, după cum de altfel apare destul de clar din laudele, ce și le dau conducĕtorii lui.

Și totușĭ ómenii dela cârma țĕrii au îndrăsnéla de a susține fără genă, că în Ungaria nu se maghiariséză, că naționilor nemaghiare li-se lasă teren liber de a-șĭ desvolta limba și cultura lor. Ĕtă însĕ o dovadă din cele mai strălucite contra afirmărilor de felul acesta. Nu că nu se maghiariséză, dér se face mai mult: sunt răpițĭ cu miile copiĭ dela vatra părinților lor — cum o spun cei din fruntea „Kulturegylet“-ului din cestiune — și sunt dușĭ în șcóle și instituțiĭ ungurescĭ, unde sunt crescuțĭ numai unguresce, — și tóte acestea sub falsul pretext, de a-i apĕra de „influențe panslave“. Unde mai puĭ cărțile ungurescĭ îmbibate de spirit șovinist, ce se împart printre Slovacĭ, unde bibliotecile, corurile și aplicarea a tot felul de mijlóce medievale pentru a desnaționalisa și contopi pe Slovacĭ în maghiarime?

De ce n'a spus faimosul Komjathy și acestea în discursurile bombastice și fanatice contra naționalităților, séu măcar vre-unul dintre deputații din dietă sĕ fi arătat, că de fapt se pun tóte stăruințele pentru „edificarea statului național maghiar“ — vorba ministrului-preșe dinte Szell?

SCIRILE DILEI.

— 13 (26) Aprilie.

Dela tabla reg. din Clușiŭ. *Procesul* în afacerea *colectelor* pentru monumentul lui Iancu a ajuns dilele trecute înaintea tablei regescĭ din Clușiŭ în urma apelațiunei procurorului din Alba-Iulia. Se scie, că tribunalul din Alba-Iulia *achitase* pe acusatul T. L. *Albini* de delictul pentru care a fost acusat, după-ce acesta timp de 14 lunĭ a stat în închisóre preventivă. Tabla reg. din Clușiŭ a modificat sentința și a condamnat pe Liviu *Albini* la *10 lunĭ închisóre ordinară*, dér aceste 10 lunĭ i-le socotesce în timpul cât a stat în închisóre preventivă. Pe ce motive se baséză curiósa sentință a tablei nu se scie încă; se póte conchide însĕ din corectura forțată a sentinței primei instanțe, că sunt motive trase de pĕr. Achitările fac sânge rĕu între șoviniștĭ, chiar și atuncĭ când le-a premers o deținere preventivă de 14 lunĭ!

Pentru alegĕtorii de deputațĭ dietalĭ din cercul de alegere brașovean I și II se aduce la cunoscință din partea comitetului central de alegere, că conspectele nominale provisorie ale alegĕtorilor s'au compus pentru anul 1901 și se vor afla din 5 până în 25 Maiŭ st. n. în biuroul primarului, unde se vor puté esamina în presența unui organ oficios dela 8—12 óre a. m. și dela 2—6 óre p. m, putêndu-se și copia. Orĭ-cine póte sĕ-șĭ facă observațiunile sale cu privire la persóna sa, séu sĕ protesteze contra întroducerei, orĭ neîntroducerei unor persóne fără drept în lista alegĕtorilor. Protestele au a-se înainta în scris, putênd în același protest sĕ fiă și *mai multe subscrierĭ*. Atât protestele, cât și observațiunile sunt a-se înainta comitetului central de alegere în scris, la adresa d-lui primar, și anume: protestele din 5—15, ér observațiunile din 16—25 Maiŭ st. n.

Junii. Erĭ după amiadĭ, pe un timp favorabil, întreg Brașovul s'a pus în mișcare și mii de ómenĭ, fără deosebire de naționalitate, se adunară pe pajiștea din Gróver și pe promenada de sus. Deja la órele 4 p. m. musica militară atrăgea publicul de tóte clasele prin ariile, ce le intona. Publicul imens aștepta nerăbdător *defilarea junilor*. Pe la órele 6 ei și apar venind prin strada Caterinei la vale. Era un lung convoiŭ, în fruntea căruia mergea surlașul cu „sfânta surlă“, un taraf de lăutarĭ și un vătaf. Urmau junii, doi câte doi, călărĭ și urcând încet dér frumos Gróvĕrul. Convoiul l'au închis „junii albĭ“ îmbrăcațĭ în frumóse și pitorescĭ costume romănescĭ. Caii mai a tuturor au fost frumos împodobițĭ cu panglicĭ aci roșii-galbene, aci vinete-galbene. Grup de grup se opresc înaintea capelei din Gróvĕr, unde cântă de treĭ-orĭ *Christos a înviat!* După junĭ, carĭ în anul acesta au fost în total mai puțin numeroșĭ ca altă-dată, urma un lung șir de trăsurĭ cu bărbațĭ, femei, fete și copii. Abia s'a sfîrșit defilarea, și mare parte din public s'a îndreptat în fața clădirei gimnasiului român, unde se adunară fete și flăcăi la joc. Defilarea a succes bine și norocos, grație timpului minunat de care s'au bucurat atât junii noștri, cât și publicul, care eșise spre a-i vedé și a-se desfăta la aspectul lor.

Falsificătorĭ de bancnote. Din Turda i-se scrie lui „Kr. Ztg.“ cu data de 24 Aprilie: O arestare a produs adĭ aicĭ mare sensație. Poliția nóstră orășenéscă a arestat în hotelul „Central“ pe proprietarul din Tur, Aladár Pasztohi, și pe culegĕtorul de tipografiă Victor Fenyvesi din Clușiŭ. In posesiunea acestora s'au aflat 399 bucățĭ de note false de câte 10 fl. Notele confiscate erau câte 10 într'o cólă; numai dela o cólă lipsia o notă. Falsificatele sunt bine reușite și sémĕnă mult cu bancnotele cele bune. De lunĭ de dile circulă multe bancnote false și urmele lor au dus la Clușiŭ și Turda. Pasztohi este proprietar, care a prăpădit o avere însemnată. Familia lui locuesce în Cipău, comit. Tĕrnavei micĭ, și este înrudită cu familia baronului Des. Banffy. Fenyvesi, se afirmă, că e fiiul unui forestier din Clușiŭ, care, se dice, că a locuit și în Sebeș. Se mai spune, că l'a chemat mai înainte Fuchs.

Reuniunea „Frăția“ a Românilor din comuna Cața (Transilvania), domiciliațĭ în Bucurescĭ, va da Duminecă 16 Aprilie c. în sala băilor Eforiei un mare bal popular sub înaltul patronagiu al d-lui ministru de culte și instrucțiune publică Dr. C. I. Istrati, în folosul cantinelor școlare din capitală. Cu acéstă ocasiune, la órele 3 p. m. se va face sfințirea drapelului societății.

Grindină. Din Viena se scrie, că dilele aceste în Austria de sus, Stiria și Salzburg s'a deslănțuit o furtună grozavă împreunată cu grindină. Fulgerul a lovit în mai multe case țĕrănescĭ, aprindêndu-le.

Societatea rom. de cântărĭ și musică în Caransebeș va da la Dumineca Tomii un *concert* cu producțiune teatrală, ce se va arangia cu concursul d-relor: Anița și Marița Onițiu, Valeria Tărziu, Ana Romanu și Anica Popoviciu. Intrarea: Loc I 2 cor., loc. II 1 cor. 60 banĭ, loc. III 1 cor. 20 banĭ, loc de stat 2 cor. O parte din venitul curat e destinat fondului pentru ridicarea monumetului „Marelui Șaguna“.

Dela Academia română.

Academia română a decis sĕ acórde în viitor următórele **premii**:

I. premiul Anastasie Fĕtu se va da în 1901 pentru lucrarea cea mai bună a *Hărței agronomice a României*.

Comisiunea pentru esaminarea lucrărilor, ce se vor presenta, se compune din d-nii: Sturdza, Aurelian și Kalinderu.

II. Premiul Neuschotz se va da la 1901 lucrărei celei mai bune cu subiect juridic. In comisiune sunt d-nii: Maiorescu Negruzzi și Kalinderu.

III. Premiul Adamaki se va decerne în 1901 pentru lucrarea asupra *Istoriei literaturei române*, dela Cantemir până la 1821. Comisiunea esaminatóre se compune din d-nii Hașdeu, Xenopol și Urechiă.

IV. Premiul Alexandru Cuza, de 6000 lei, se va acorda la 1901 pentru o lucrare asupra *istoriei critice a chineziatelor*. In comisiune sunt d-nii Hașdeu, Babeș și Xenopol.

De asemenea s'au constituit și comisiunile pentru esaminarea publicațiunilor, ce se vor presenta pentru premiile: Heresou-Năsturel de 4000 lei, Lazăr de 5000 lei și Adamaki de 5000 lei.

D-nii Naum, Tocilescu, Vulcan au fost aleșĭ în secțiunea literară; S. Flor. Marian, Urechiă și Xenopol în secțiunea istorică Aurelian, Saligny și Babeș, în secțiunea scientifică.

FOILETONUL „GAZ. TRANS“.

Apostolii pe Olimp.

— Legendă de H. Sienkiewicz. —

Era o nópte lină, curată ca argintul și rourată de primăvară; aerul îmbalsamat de iasmin. Pe de-asupra muntelui Olimp plutea luna plină și în radele ei vîrful muntelui strălucia într'o lumină verde deschisă, melancolică.

Jos în valea Tempe era întunerec și în adêncul ei filomela cânta bucurându-se, întristându-se, plângênd, implorând și revĕrsându-șĭ durerea de mórte. Cântarea ei curgea ca sunetul harpei și a flautului, umplea cu ea nóptea și cădea ca plóia désă, ca rada pĕrăului din munte. Une-orĭ tăcea și atuncĭ liniștea era atât de mare, încât mai că puteai sĕ audĭ cum se topesce zăpada pe vîrful muntelui la suflarea caldă a vêntului de Maiŭ.

*

Intr'o astfel de nópte apostolii Petru și Pavel se scoborîră din ceriŭ și se aședară pe cósta înverdită a muntelui, ca sĕ aducă judecată asupra deilor lumii vechĭ. Capetele lor străluciau în lumina de gloriă, ce le lumina buclele argintii, barba créță și ochii cu privire severă. Jos în umbra întunecósă a fagilor, se tîrea grupul părăsit al deilor uitațĭ, carĭ cu frică și cutremur așteptau nimicitórea sentință.

*

Petru a dat semn cu mâna. Atuncĭ pășì întâiașĭ-dată din mulțime *Zeus* cel ce aprinde norii, și se duse înaintea apostolilor. Era încă tot puternic și majestos, ca atuncĭ când Fidias l'a cioplit din piatră; era însĕ bĕtrân și cu privire posomorîtă. Vulturul sĕ sbătea cu aripe rupte la piciórele lui și fulgerul vinețiu, mâncat de rugină și stîns, sta în drépta obosită și cădută în jos a tatălui deilor și ómenilor.

Când însĕ Zeus sta înaintea apostolilor, pieptul lui puternic fù încă odată umplut de conscienta atotputerniciei lui strĕvechĭ. Işĭ ridică superbul cap și-șĭ pironì privirea pe pescarul din Galilea, o'o trufiă mâniósă, asemenea fulgerului înspăimântător. Olimpul, care se temea încă de mânia domnului sĕu, se cutremură odată din temelii la privirea acésta. Fagii îngroziți tremurau, cântecul filomelei încetă și luna, ce plutea pe deasupra piscului negru al muntelui, se făcù palidă, albă ca pânza Arachnei. La urmă se mișcă și ciocul strîmb al vulturului și fulgerul, ca și când ar fi căpĕtat viață nouă dela vechia putere, se puse înc'odată în mișcare, șuerând și ridicându-șĭ capul cu trei limbĭ de foc, ca șerpele, când își arată colții veninoșĭ.

Insĕ Petru apostolul călcă pe șerpele de foc și-l turti la pământ, apoi se întórse cătră Zeus și cu glas tare i-a strigat:

— Blăstĕmat eștĭ și blăstĕmat sĕ fiĭ în vecĭ!

Și în momentul acesta cădù puterea lui Zeus, tatăl deilor se nimici și cu buze înegrite șoptind „Ananke“ dispărù el în sinul pĕmêntului.

*

Veni acum Pozeidon cel cu bucle negre, în ochii lui era nópte, în mână purta tridentul cel ascuțit.

Petru îi dise:

— Nu tu vei mai turbura și vei mai liniști de aicĭ înainte adêncul valurilor; nu vei mai conduce tu la liman corăbiile rĕtăcite, ci stéua celor ce umblă pe mare.

La audul acestora Pozeidon țipă, ca și când o durere înțĕpătóre l'ar fi cuprins, apoi se nimici și dispărù ca negura mării.

*

Se ridică apoi cel cu capul de argint, în mână cu forminxul, și pășì înaintea ómenilor sânțĭ. In șir lung, cu pașĭ rarĭ, îl urmau cele nouĕ Muse, ca tot atâtea statue albe de marmoră. Virginele, înspăimântate, steteau ca împietrite înaintea judecătorilor, în sinul lor nu era suflare, în inima lor nu era speranță. Insĕ Strălucitorea se întórse cătră Pavel și cuvêntă, ca și când ar cânta o harpă minunată:

— Nu mĕ omorî, stăpâne, mai bine apĕră-mĕ, căcĭ altfel va trebuĭ sĕ mĕ învieză érăşĭ. Eu sunt flórea sufletului omenesc, sunt bucuria, lumina, sunt dorința cătră Dumnedeu. Tu scĭ mai bine, stăpâne, că cântarea nu ar mai puté sĕ se înalțe la

D-nii Sturdza, Aurelian şi Kalinderu au fost aleşĭ în comisiunea pentru supraveghera fondului Oteteleşanu.

Subiectul pentru premiul Adamaki e cel următor: *Poporul român din Ungaria şi Transilvania, dela începutul secolului XVIII şi până astăḑĭ.*

Cum se administréză la noi comitatele.

Un esemplu în privinţa ne mai pomenitei uşurinţe, cu care se administréză comitatele la noi, ni-l dă comitatul *Hont.* După-ce stările de corupţiune, abusurĭ şi ilegalităţĭ au ajuns la un grad ne mai suportabil, s'a dispus chiar din partea ministeriului o riguróSă cercetare a întregei administraţiunĭ a comitatului Hont.

Resultatul cercetărei îl arată acum ministrul-preşedinte Szell printr'o ordinaţiune adresată publicului din comitatul numit, precum şi o altă ordinaţiune adresată comitetului administrativ al comitatului Hont. Din nenumĕratele abusurĭ şi fărădelegĭ constatate prin aceste ordinaţiunĭ ale ministrului-preşedinte Szell, facem şi cetitorilor noştri cunoscute următórele:

Inainte de tóte ministrul constată, că în urma cercetărilor s'a dovedit, că comunele sunt lăsate de capul lor, cei din fruntea comitatului nu le pórtă de grijă, ci sunt lăsate pradă despotismului notarilor comunalĭ. Acésta o dovedesc esperienţele făcute în următórele comune:

In *Ipolyság* averea şi banii comunei s'au aflat „în cea mai neregulată stare posibilă“; nicĭ cele mai elementare disposiţiunĭ ale rugulamentului privitor la administrarea averei comunale, nu s'au observat nicĭ din partea autorităţilor comunei, nicĭ a fisolgăbirĕului, nicĭ a autorităţilor comitatense; registrul venitelor şi cheltuelilor s'a purtat neregulat, despre diferitele fondurĭ nicĭ nu s'au purtat socotelĭ, primarul şi cassarul fac cheltuelĭ necuvenite şi după cum îi taie capul; s'a constatat şi *lipsa de banĭ,* în urma cărora cassarii comunalĭ au şi fost suspendaţĭ din post.

In comuna *Teszér* clădirile comunale s'au nimicit şi mare parte din sumele încassate s'au spesat „pentru scopurĭ private, pentru acoperirea cheltuelilor făcute cu *aldămaşurĭ pe la cârciume*“, notarul a făcut chitanţe false prin carĭ erăta, că s'au cheltuit sume de banĭ cu anumite clădirĭ, pe când în realitate nu s'a clădit nimic etc.

In comuna *Berencsfalu* administrarea averilor şi a banilor comunalĭ s'a găsit tot în asemenea stare neregulată. Cu ocasiunea cercetărei viceşpanul a suspendat pe notar şi a dispus a se face cercetare disciplinară contra lui. — In *Szalka* s'a constatat ca nesuferibilă starea administrărei banilor şi afacerilor comunale. — In *Nagymaros* venitele de *7000 fl. de dare de consum* nu sunt puse în socotélă. — In *Bakabánya* averea comunei depusă la bancă, e cu totul luată de sub orĭ-ce control, în administraţiă s'au aflat marĭ neregularităţĭ şi dreptele plângerĭ ale locuitorilor n'au fost luate în sémă din partea celor din fruntea comitatului.

Tot astfel de tâlhării, abusurĭ şi nenumĕrate fărădelegĭ mai înşiră ministrul, că s'au constatat în comunele *Dalmad, Egeg, Szt.-Antal* şi *Bad.* Pricinuitorul tuturor acestora, ḑice rescriptul ministerial, este *negligearea controlului* obligător, dér mai cu sémă şi în primul loc faptul, că oficiul de contabilitate al comitatului nu stă la înălţimea lui şi-şĭ împlinesce agendele numai după nisce forme góle, fără pricepere şi fără energiă. Cercetările fisolgăbirĕilor, de altă parte, sunt cât se póte de primitive şi nu se estind nicĭ măcar asupra celor mai necesare lucrurĭ. Fisolgăbirĕii cercurilor şĭ-au împliuit datoria *în mod fórte negligent;* acusă ministrul cu deosebire pe viceşpan, care nu controléză administrarea, despre cercetarea comunelor nu se îngrijesce; chiar şi abusurile descoperite în contra primăriilor şi a notarilor le pedepsesce *cât se póte mai uşor;* singuraticele plângerĭ şi recursurĭ arare-orĭ, fiind deja dela început considerate ca trecărĭ sociale şi politice, se supun cercetărei sub acest prejudiciu etc.

Alt rescript ministerial a fost adresat comitetului administrativ al comitatului Hont. Prin acesta ministrul de interne face cunoscut, că în contra prim-contabilului comitatens, a şefului de birou, precum şi a acelora dintre funcţionarii dela contabilitate, carĭ în cercul lor de activitate au redactat, séu controlat socotelile şi budgetele — ordonă a se face cercetare. Pe cassarul comunei Ipolysag l'a suspendat din post, contra primarului şi notarului asemenea a ordonat a se face cercetare disciplinară. Cercetările au a se estinde pe un period de 16 anĭ înainte.

Mai ordonă a se pune sub cercetare disciplinară între alţii primarul şi notarul comunei Bat, apoi fisolgăbirĕul cercului Bat cu numele Szlavy Pal, notarul acelui cerc, precum şi fisolgăbirĕul central de cerc.

Rĕsboiul din Africa sudică.

Pe teatrul de luptă din statul Oranje se dau de mai multe ḑile lupte înverşunate în trei puncte principale: la Wepener, la Bushmankop şi la Dewetsdorp. La *Dewetsdorp* lupta s'a început în 20 Aprilie, între cele două divizii englese de sub comanda generalului *Rundle* şi între trupele generalului *De Wett.* Lupta a durat întréga ḑi, fără a avé însĕ vr'un resultat bun pentru Englesĭ. In 21 Aprilie Burii s'au retras în înălţimile muntelui Zwartzkopje şi s'au întărit acolo, oprind pe Rundle sĕ înainteze nicĭ spre Wepener, nicĭ spre Ladybrand. Lui Rundle i-a mers în ajutor generalul *Gatacre* cu 3000 de ómenĭ de către Reddersburg, însĕ el a fost respins de Burĭ.

Dumineca în 22 Aprilie generalul Rundle a încercat, sĕ încunjure posiţia Burilor în direcţia Tabanchu-lui, dér nicĭ planul acesta nu i-a succes, căcĭ Burii l'au forţat sĕ stea pe loc. S'a desfăşurat o luptă vehementă, în care Englesii au pierdut 120 ómenĭ, între carĭ 5 oficerĭ.

Cam tot aşa a păţit'o şi generalul *Brabant* la Bushmankop, depărtare de 20 chlm. dela Wepener. Şi pe acesta Burii l'au oprit a înainta.

Intr'aceea Burii ţin împresurat Wepener şi sunt cu mare băgare de sémă, ca Englesii sĕ nu le taie linia de retragere spre Nord.

*

Londonesii se tem acum, că aceste micĭ lupte vor slăbi érăşĭ mult forţa armatei lui Roberts, care nu póte înainta mai înainte de ce trupele trimise spre Sud nu se vor reîntórce cu vestea, că au înfrânt puterea Burilor şi le-au tăiat linia de retragere. Ca Roberts sĕ înainteze din Bloemfontein, îi este acum aprópe imposibil. Cât ce ar face primul pas, l'ar înhăţa Burii din tóte părţile şi i-ar slăbi în mod simţit flancurile prin lupta de guerillă, ce o continuă ei cu succes şi la care Englesii nu sunt dedaţĭ.

*

Roberts telegrafézä la Londra, că în 23 l. c. *Brabant* şi *Hart* au încunjurat posiţia Burilor şi au împiedecat mişcarea lor spre Nord. Brabant şi Hart au avut 14 răniţĭ. — Din *Maseru* se anunţă, că Burii au făcut un atac energic asupra posiţiei lui Dalgety, dér că au fost respinşĭ. In direcţia spre Dewetsdorp s'au auḑit érăşĭ puşcăturĭ marĭ. Forţele englese n'au putut sĕ înainteze alaltăerĭ.

*

Din *Glencoe* se vestesce agenţiei „Reuter“, că Sâmbătă în ḑorĭ de ḑi trupele Burilor de sub conducerea generalului Mayer Lucas *au surprins érăşĭ pe Englesĭ* şi le-au bombardat din două părţĭ tabĕra dela Elandslaagte. Pierderile Englesilor nu sunt cunoscute încă.

*

În urma hotărîrei generalului Botha de a înarma pe Burĭ cu baionete, cele două arsenale din Pretoria şi din Kroonstad, precum şi alte stabilimente particulare, lucréză de mai multe sĕptĕmânĭ 45 miĭ baionte cu lamă triunghiulară. Modelul ales sĕ apropie mult de cel al infanteriei englese. El are o lungime de 40 cm. şi o greutate de 458 grame.

ULTIME SCIRI.

Cetinje, 25 Aprilie. Fóia „Onogost“ anunţă, că Austro-Ungaria concentréză trupe însemnate în Dalmaţia, de-alungul frontierei montenegrine.

Londra, 25 Aprilie. Partea a treia a campaniei din Transvaal s'a început. Mareşalul Roberts a pus în mişcare 5 divizii contra Burilor dela Wepener: pe Brabant cu 5000, pe Rundle cu 8000, pe Polecarew cu 9500, pe Hamilton şi Coleville cu 15,000 şi alte 2500 de ómenĭ. Burii dela Wepener sunt cam 10,000. Englesii au planul de a împresura pe Burĭ la Wepener şi a-i prinde.

Maseru, 25 Aprilie. Erĭ Burii, carĭ s'au fost retras dinaintea trupelor lui Brabant, au înaintat în decursul nopţii mai multe mile englese şi au ocupat posiţii favorabile.

DIVERSE.

Esposiţiă de pisicĭ. In Berlin s'a arangiat de către societatea pentru îngrijirea şi scutirea pisicilor din Dresda, o esposiţiă de pisicĭ, care este unica în felul sĕu până acum în capitala Germaniei. Peste tot în Berlin pisicile nu prea sunt iubite, cum sunt cânii, fiind considerate ca false, ca infidele şi de aceea sunt huiduite de cei mai mulţĭ; se află însĕ şi în Berlin iubitorĭ de pisicĭ, mai ales femei şi copii. Intr'o sală din „Grand Hotel“ de pe piaţa Alexandru sunt espuse în colivii sute de pisicĭ de tóte rassele, mărimile şi colorile. Premiul prim l'a câştigat un cotoiŭ sur de doi anĭ, soiŭ de Angora. Intr'o coliviă se află două pisicĭ, carĭ locuesc împreună în pace cu nisce canarĭ. In urma acestei esposiţii se ḑice, că în Germania se va forma o societate regnicolară, care se ia sub scut pisicele.

Postulanţii oraşului Paris. In raport cu numĕrul locurilor vacante, numĕrul postulanţilor din Paris e uimitor. Pentru un numĕr de 250 măturătorĭ de stradă, s'au presentat 27,908 postulanţĭ, ceea ce revine la 54 inşĭ pentru un loc, între carĭ şi unii individĭ cu o cultură mai înaintată, precum meşteşugarĭ, neguetorĭ, învĕţătorĭ, ba chiarĭ inginerĭ şi doctorĭ se îmbulzesc la o asemenea slujbă plătită cu 5 lei pe ḑi. Pentru 150 de locurĭ de curăţitorĭ de canalurĭ şi conducte de apă s'au înscris 9150 de individĭ. Cele 8 locurĭ de copiştĭ la muntele de pietate, au fost cerute de 2400 inşĭ. Pentru 20 locurĭ de aproḑĭ, dintre carĭ 15 sunt reservate foştilor militarĭ, s'au presentat 6350 postulanţĭ. O astfel de cifră lasă de bănuit, că pentru ca cine-va sĕ pótă ocupa un post cât de mic, trebue sĕ pună în mişcare protecţiunile cele mai marĭ.

Evo, unde eştĭ? Sub acest titlu un ḑiar vienes povestesce o istoriórä cu adevĕrat americană. Étă despre ce e vorba: Un bĕtrân holteiŭ din oraşelul Connecticut, care posede acolo o moşióră fórte frumosă, lucréză ca sĕ-şĭ transforme acéstă moşiă într'un adevĕrat paradis, întocmai după descrierea din bibliă. Totodată holteiul a cerut permisiunea de a-şĭ schimba numele în cel de *Adam* şi în acelaşĭ timp a anunţat prin ḑiare, că tóte fetele, carĭ pórtă numele de *Eva* sĕ se adreseze lui; căcĭ doresce sĕ-şĭ alégă dintre ele pe una, care sĕ-i servéscă de tovarăşă în paradisul sĕu. Afacerea cea mai bună din tóte acestea a fost pentru poşta de acolo, din causa nenumĕratelor oferte adresate noului Adam. Décă şi a ales deja orĭ nu pe Eva lui dorită, nu se póte sci încă; ceea ce se scie însĕ e, că atât cununia, cât şi inaugurarea paradisului se vor face în cursul lunei viitóre.

Furt de case. Firesce, lucrul acesta numai în America se întêmplă. Anume în oraşul Yonkers din America de Nord, un proprietar de case caută ḑiua pe la améḑĭ cu lumînarea pe hoţul, care i-a furat casa. Un alt proprietar a făcut arătare, că i-s'au furat două case. Intr'o casă de aceste peste iérnă n'a locuit nimenĭ şi proprietarul la începutul lunei a mers sĕ-şĭ mai vadă de casă, când colo, spre mirarea lui vede, că casa a dispărut. Un vecin i-a povestit, că hoţii au descompus casa în bucăţĭ şi astfel rênd pe rênd au furat'o. Mai întâiŭ hoţii au dus uşile, apoi ferestrile şi pe urmă coperişul casei şi cărămiḑile.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureşianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

Dumneḑeu, décă i-ar frânge aripele. Implorând Vĕ rog pe voi, ómenĭ sfinţĭ, nu omorîţĭ cântecul.

Se făcŭ linişte, Petru îşĭ ridică ochii spre stele, ér Pavel îşĭ prinse mânerul sabiei, îşĭ plecă capul şi se gândì.

In fine se ridică, îşĭ făcŭ încet cruce de-asupra capului lui Apollo şi ḑise:

— Cântarea sĕ rĕmână.

Apollo, cu forminxul în mână, se aşéḑă la picióreIe apostolilor. Nóptea se făcŭ mai luminósă, iasminul mirosia mai tare, pĕrăul şerpuia mai vesel. Musele, ca o cétă de albe lebede, se înşiruiră în jur de conducĕtorul lor şi în glasul lor tremura încă spaima, când începură un cântec minunat, cum înălţimile Olimpului nu auḑiseră încă:

Sub scutul tĕu ne punem, mama lui Dumneḑeu,
Ascultă-ne pe noi,
Scutesce-ne de pĕcat
Mama lui Dumneḑeu, Maria....

Aşa cântau ele sub ramurele verḑĭ, cu ochii înălţaţĭ spre ceriŭ, ca nisce călugăriţe blânde şi smerite.

*

Se înfăţişéză şi ceilalţĭ ḑei. Bachus veni jucând sĕlbatec, neînfrânat, încununat cu dafin şi cu viţă de viă, în mână avênd chitară şi tirzus. Ţipând furios şi desperat, lunecă pe dinaintea apostolilor — adânca prăpastiă îl înghiţì.

*

Inaintea apostolilor veni acum altă deitate. Trufaşă şi fără de a aştepta rĕspuns orĭ cuvênt de osêndă, ḑise zimbind:

— Sunt Pallas Athene. Nu cer viaţă dela voi, căcĭ sunt numai o visiune. Pe mine m'a adorat Odiseu, de mine a ascultat el, când îmbĕtrânise. Mie mi-s'a supus Telemach până când buzele lui nu erau cercuite de mustaţă. Chiar nicĭ nemurirea nu mi-aţĭ puté-o răpi, dér îţĭ spun, că am fost o umbră gólă, sunt umbră gólă şi în vecĭ aceeaşĭ voiŭ rĕmâné.

*

In fine sosi rêndul ei, celei mai frumóse, celei pe care dintre ḑeiţe mai mult o adorau.

Blând şi fermecător se apropia, cu ochĭ umeḑĭ de lacrimĭ. In pieptul ei alb ca zăpada inima îi bătea ca unei pasĕrĭ ajunse în robiă, buza 'i tremura ca a copilului, ce-şĭ aştéptă aspra pedépsă. Se tîrî înaintea piciórelor bĕtrânilor, îşĭ deschise braţele-i divine şi cu umilinţă şi frică a ḑis:

— Sunt pĕcătósă! Sunt încărcată cu pĕcate! Însĕ eu sunt fericirea ómenilor! Fiă-vĕ milă de mine! Iertaţi-mĕ! Fără de mine nu este fericire pentru ómenĭ!

De plâns şi de mişcată, ce era, nu mai putŭ vorbi. Petru o privi compătimitor, Pavel se plecă, rupse o flóre din câmp şi atinse cu ea pe Afrodita:

— Fiĭ de aicĭ înainte ca flórea acésta. Dér sĕ rĕmâi în viaţă, tu, care aducĭ ómenilor fericirea.

Sórele se apropia. Purpura aurorä zimbi de după Olimp. Filomela îşĭ curmă cântarea şi pitpalacul îşĭ ridică capu-i somnuros de sub aripa strălucitóre de rouă, scutură picurii de pe pene şi începŭ sĕ îngâne dulce: „diminéţa, diminéţa!“ Pământul se deşteptă, zimbind şi plin de fericire, căci i-a rĕmas *cântarea* şi *iubirea.*

P.

O carte valorósă, scrisă de d-l *Ioan Popea*, profesor la şcólele române din Braşov. Cartea este întitulată: *„Caractere morale*, esemple şi sentinţe culese din istoriile şi literaturile popórelor vechi şi moderne“. Acéstă carte, atât prin esteriorul sĕu elegant, cât şi prin cuprinsul seu bogat, de aprópe 400 pagine, este o adevĕrată podóbă în literatura nóstră. Atragem asupra ei atenţiunea tuturor Românilor iubitorĭ de carte; în ea cetitorul va găsi o comóră nespus de preţiósă de învĕţăturĭ, de mângăierĭ, de însufleţirĭ spre tot ce e moral, nobil şi frumos. Preţul 1 fl. 25 cr. (cu posta 1 fl. 35.) Pentru România 3 Lei, la care este a se adauge şi portul postal. — Se află de vêndare la Tipografia „A. Mureşianu“, la librăria N. I. Ciurcu şi la librăria H. Zeidner în Braşov.

Cursul la bursa din Viena.

Din 25 Aprilie 1900.

Renta ung. de aur 4%.	97.40
Renta de coróne ung. 4%. . . .	92.—
Impr. căil. fer. ung. în aur 4½%.	101.—
Impr. căil. fer. ung. în argint 4½%.	99.80
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	98.50
Bonurĭ rurale ungare 4%. . . .	92.70
Bonurĭ rurale croate-slavone . . .	93.75
Impr. ung. cu premii	164.50
Losurĭ pentru reg. Tiseĭ şi Seghedin .	139.40
Renta de argint austr.	98.50
Renta de hârtie austr.	98.40
Renta de aur austr.	98.25
Losurĭ din 1860.	135.75
Acţii de-ale Băncei austro-ungară .	125.50
Acţii de-ale Băncei ung. de credit.	186.75
Acţii de-ale Băncei austr. de credit.	229.90
Napoleondorĭ	19.26
Mărcĭ imperiale germane. . . .	118.32½
London vista.	247.77½
Paris vista.	96.40
Rente de coróne austr. 4%. . .	98.50
Note italiene.	90.50

Cursul pieţei Braşov.

Din 26 Aprilie 1900.

Bancnota rom.	Cump.	18.94	Vênd.	19.—
Argint român.	Cump.	18.80	Vênd.	18.86
Napoleond'orĭ.	Cump.	19.16	Vênd.	19.22
Galbenĭ	Cump.	11.30	Vênd.	11.40
Ruble Rusescĭ	Cump.	127.—	Vênd.	—.—
Mărcĭ germane	Cump.	58.50	Vênd.	—.—
Lire turcescĭ	Cump.	10.75	Vênd.	—.—
Scris. fonc. Albina 5%		100.—	Vênd.	101.—

Anunţ de vêndare.

Conform hotărîrii comitetului şi sinodului parochial gr. or. din Braşov (Cetate), aprobată de Ven. Consistor archidiecesan, Epitropia parochială subsemnată face cunoscut, că **se vor vinde prin licitaţiune cu oferte** terenurile mai jos arătate, situate în imediata apropiere a promenadei de sus din Braşov. Aceste parcele sunt fórte potrivite pentru clădirĭ de vile, anume:

1) **Parcela de sub Nr. casei 4** din Gróver, avênd o suprafaţă totală de 801 metri pătraţĭ, cu o casă de piatră cu 5 camere şi cu grădină. Preţul vêndării va fi dela 5000 fl. séu ḑece miĭ coróne.

2) **Parcela cu Nr. casei 3** avênd o suprafaţă de 855 metri pătraţĭ cu casă de lemn cu 3 camere şi cu grădină Preţul vêndării dela 2500 fl. séu cincĭ mii coróne în sus.

3) **Parcela Nr. 3 din Bârdigas**, avênd o suprafaţă totală de 628 metri pătraţĭ cu o casă de lemn şi cu grădină. Preţul vêndării dela 1500 fl. séu trei mii coróne în sus.

4) **Percela Nr. 4 în Bârdigas**, avênd o suprafaţă totală de 526 metri pătraţi cu grădină. Preţul vêndării dela 1300 fl. séu două mii şése sute coróne în sus.

Ofertele sigilate provĕḑute cu vadiu de 5% din preţul ofertat, se vor adresa comitetului parochial român gr. or. dela St. Adormire din Braşov-cetate până séra în 8 (21) **Mai** a. c., la cancelaria parochială, casa Nr. 5 din Têrgul grîului. Planul de situaţiune al parcelelor, locul şi orĭ-ce informaţiune se póte arăta şi sĕ póte obţine dela Dl Epitrop T. Spuderca, strada orfanilor Nr. 2 (14).

Epitropia parochială

935,1—6.

Sz. **329**—1900. tlkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A fogarasi kir. járásbiróság, mint tlkönyvi hatóság közhirré teszi, hogy a „Furnica“ fogarasi tak.-pénztár végrehajtatónak Pasarariu George végrehajtást szenvedő elleni 190 kor. tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a sárkányi kir. járásbiróság területén lévő Váad községében fekvő, a vyadi 255. sz. tljkvben Pasarariu Szamoila Nicolai és Pasarariu George al. Juon tulajdonát képező A † alatt

600	hrsz. ingatlanra	88 kor.	5313	hrsz. ingatlanra	126 kor.
971	„ „	210 „	5682	„ „	210 „
972	„ „		5787	„ „	4 „
1428	„ „	10 „	5928	„ „	68 „
1840	„ „	62 „	6443	„ „	198 „
2163	„ „	70 „	7056	„ „	156 „
3138	„ „	48 „	7237	„ „	168 „
3615	„ „	32 „	8219	„ „	174 „
3805	„ „	112 „	8220	„ „	
4011	„ „	60 „	9143	„ „	62 „
4169	„ „	50 „	9380	„ „	40 „
4853	„ „	42 „	9585	„ „	134 „

továbbá a vaadi 907 sz. tljkvben Pasarariu Samoila Nicolai, Pasarariu George al. Juon és Lincza Nicolai Popa szül. Pasarariu tulajdonát képező A † 456, 457 hrsz. foglalt ingatlanára 928 koronában ezennel megállapitott kikiáltási árban az árverést elrendeltetik, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok **1900 evi junius hó 1-sŏ napján délelött 9 órakor** Vaád községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számitott és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik § ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. törv. cz. 170-ik §-a értelmében a bánatpénznek a biróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1900. évi január hó 30 án.

A kir. jbiróság mint telekönyvi hatóság.

CSÁSZÁR
kir. aljbiró